

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:237772

06.06.2019-07:24

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 1.106
CONTAINER ID: LB SC 490Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7190863	2511071550	552	PC	S/	Speed Gear 7th	5500042701
06.06.2019	2511071558				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE		X	552	TBA-500086	180232276
	P: 12 -LT3		X	0	TBA-500080	5009407460
	P: 1 -DECKEL		X	0	TBA-500085	CQ
7190864	2511084450	675	PC	S/	Speed Gear Rev cp1	5500042702
06.06.2019	2511084458				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -PALETTE		X	135	TBA-500086	180232277
	P: 45 -LT1		X	0	TBA-500078	5009407461
	P: 5 -DECKEL		X	0	TBA-500085	CQ
7190865	2511070835	168	PC	S/	Double Gear 3rd-5th/7th	5500042695
06.06.2019	2511070858				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE		X	168	TBA-500086	180232278
	P: 1 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5009407462
	P: 7 -LT4		X	0	TBA-500141	CQ

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

white - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour commettant
rose - Exemplaire du expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor besteller
roze - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Esemplare per committente
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hvd - Exemplar for endranger
rosa - Exemplar for afzender
blau - Exemplar for medtager
grøn - Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvorgang im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 06.06.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 237772			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 7 Paletten	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Getriebeteile	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Kartons	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Kartons
10 Statistikkennnummer No. statistique 87084099		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 1106,- kg	12 Umfang in m³ Contenue m³ 0,70 m³
The freight forwarder as mentioned in box 6 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douaniers et autres) Prescriptions particulières	14 Rückverladung Rembarquement	15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions de franchise	19 zu zahlen vom Frachtführer À payer par le transporteur
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		24 Gut empfangen Réception des marchandises	
21 Ausgestellt in Établi à Neuenstein		22 Getrag B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D-74632 Neuenstein	
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung Indications pour le calcul des honoraires		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur	
27 KZ Anhängen LB SC 480		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	

st-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulusstr. 1 - 40237 Düsseldorf - Telefon 0211/991 93-0 - Telefax 0211/680 1544 E-Mail: wf@verkehrsverlag-fischer.de

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du verso: Numéro d'urgence, Numéro ONU et groupe d'emballage. Mentionner les classes 1 et 7 voir exemples spéciaux dans ANN. Chapitre 5.



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 06.06.2019
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-005686 vom 06.06.2019



19-005686

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 11.06.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 06.06.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM. Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7190863	7	COLLI	Getriebetelle	1.106	
2	7190864					
3	7190865					
Summe: Total					1.106,00	
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Kfz Ämtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 19-005686 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le 10 GIU 2019 MAGNA PT S.p.A. - 7C026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 10 GIU 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuta confermata di verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604